

# HAVAL CO.

## INVOICE

Date:	24.06.2023
INVOICE	138

client				
<i>Starlight maritime</i>	Origin :	<u>Ibrahim</u> <u>Khalil</u>		export ( park games)
	Destination:	<u>erbil</u>	<u>Quantity:</u>	<u>3</u>

Description	Quantity	Credit	Debit
clearance + customs form			\$510.00
duty			\$1,723.00
manifest			\$60.00
export approval			\$2,100.00
			\$4,393.00

total:
--------

<b><u>\$4,393.00</u></b>
--------------------------

HAVAL CO	ZHAKHO, 07504741396



جمهورية العراق  
Republic of Iraq



وزارة النقل  
الشركة العامة للنقل البري  
Ministry of Transportation  
General Co. for Land Transportation

نسخة الكمارك الحدودية



8 694026 009608

مناقيسات ادخال الي / تركيا  
Manifest of automated entry  
Turkey

20,000 IQD  
سعر المناقيسات

0837310

AOQALIM MIDDLE EAST

Bureau : مكتب الاستيراد  
IBRAHIM KHALIL CUS.  
عن طريق:

73DT827/73SC725

Vehicle No : رقم المركبة  
To : سوريا

SABRI BAGANA

Driver Name : اسم السائق  
From : دهوك

No. : رقم الوثيقة

Date : التاريخ  
2023-06-24

لاغراض السلطة الكمركية العراقية  
Iraqi Customs purpose

اسم الباخرة  
Ship Name

المرسل اليه  
Send To

المرسل  
Sender

المنشأ  
Origin

رقم الاعتماد  
L.C.

وصف المحتويات  
Contents

الوزن القائم  
Gross Weight

عدد ونوع الطرود  
No. Type

كوميديا وردود الجبال

IRAQ

95089090  
والعاب مجتمعات وأصناف  
للتسلية أو للرياضة

26120 KG

1

اسم وتوقيع ممثل الشركة الناقلة

تاريخ النفاذ :  
مكان النفاذ :  
رقم المفوز :

البضائع المستلمة :  
أصل الرسالية :  
الموجود :  
المتفردة :  
المنقص :



توقيع السائق

اسم وتوقيع ممثل الشركة المرسل اليها

الاسم الثلاثي وتوقيع منظم المناقيسات :  
Bijar Jasiri



# وینہی به ریوہ به رایہ تی

ژماره : 1748615

پیکهوت : 1748615

24/06/2023



فۆرمی وه رگرتنی پاره



1748615

حکومه تی هه ریمی کوردستان

وه زاره تی دارایی و نابووری

به ریوہ به رایہ تی گشتی گومرگی

به ریوہ به رایہ تی گومرگی لیبراهیم خه لیل

هه ناردی کهل وه ل

ناوی خاوهن بار	اسم مالك البضاعة	ناوی بریکار	ژماره ی پشکین
اسم مالك البضاعة	کوینا ویدود الجیال	اسم الوکیل	رقم الشخص
ناوی شوفیر	SABRI BAGANA	ژماره ی بریکار	شولنی لیهاتوو
اسم السائق		رقم الوکیل	المرسل
ژماره ی ئۆتۆمبیل	73DT827/73SC725	به خشین	شولنی بۆ ئۆتۆمبیل
رقم السیارة		اعطاء	المرسل اليه
جۆزی ئۆتۆمبیل		کۆی به های	ژماره ی مانفیسیت
نوع السیارة		مجموع القيمة	رقمنا فیسیت النقل البري
ژ. پاسپورتا شوفیری		ژماره ی پارچه	کۆشی گشتی
ر. جواز السائق		عدد القطع	الوزن الكلي

الکود	اسم المادة	الكمية	التمتعة	الوحدة	م.الكمية	م.الاجازة	م.القيمة	الضريبة الفراماة الرسم
95089090	بیدل و سته کانی شاری باری دروست کراوی تاسن	1	8,700.00	کغم	8,700	7	8,700	435 44

کاره بایی و نا کاره بایی جگه له ئامۆزە له لیکترۆنیە کار

د کت ل بار جة کان بیداوستی کریدان  
رقم مناقیسیت الإستيراد:

کۆی رهسمی گومرگی	\$435	پشکیننی سکا له ر	\$25	به کارهینانی ناو خۆ	\$0
الرسم التكميري		فحص سكا		الاستعمال الداخلي	
کرتی ی. پ. گومرگی	\$20	که ره لیتنه ی کشتوکال	\$0	پولی دارایی	\$2
اجور الکشف التكميري		المحجر الزراعي		رسم الطابع	
پاچی ده رامت	\$7	که ره لیتنه ی قهته ره لری	\$0	کۆمه کی شۆیه نهجه	\$0
ضريبة الدخل		المحجر البيطري		صندوق السرطان	
سزا	\$44	که ره لیتنه ی پیناسازی	\$0	کرتی ی پانک	\$5
الفرامة		المحجر الانشائي		عمولة المصرف	
به های فۆرم	\$3	که ره لیتنه ی له ندروستی	\$0	کرتی ی قه پان	\$5
قيمة الاستمارة		المحجر الصحي		اجور اليزان	
ئاو ده دان کردنه وه	\$0	کۆنترۆلی جۆزی	\$0	پاکژ کردن	\$0
امادة الامار		السيطرة النوعية		لعميم	
رهسمی چاک کردنه وه	\$25	تا بلۆی ئۆتۆمبیل	\$0	پشکیننی سووته مه لی	\$0
رسم الصيانة		لوحة السیارة		فحص الوقود	
دابینکردنی که سایه تی	\$0				
التأمين الشخصي					
سه رجه م به ژماره	\$571	سه رجه م به نوسین			
المجموع رقما		المجموع كتابتا			

به های دۆلار  
سهر صرف الدولار:

1,300 دینار

به رامبه ر (743,000)

ناو و واژووی فهرمانه ری بانک

ناو و واژووی فهرمانه ری گومرگی

بازو هاته و مرگرت کاش  
مژوو  
عبدالله محمد عمر  
ناو و واژووی فهرمانه ری بانک





جمهورية العراق  
Republic of Iraq



وزارة النقل  
الشركة العامة للنقل البري  
Ministry of transportation  
General Co. for Land Transportation

نسخة الكمارك الحدود



8 694026 0096 15

توكيا / تركيا  
Manifest of automated entry  
Turkey

20,000 IQD  
سعر المانيفست  
0837311

AQALIM MIDDLE EAST

مكتب المصدر: BRAHIM KHALIL CUS.

عن طريق:

رقم المركبة: 33ALM950/33DRK15  
توركييا  
Vehicle No: To:

اسم السائق: MEHMET CIFTCI  
دھوك  
Driver Name: From:

التسليم العدوي: No. 2023-06-24  
التاريخ: Date:

الغراض السلطة الكبري  
Customs purpose

اسم الباخرة  
Ship Name

المرسل اليه  
Send To

المُرسل  
Sender

المنشأ  
Origin

رقم الاعتماد  
L.C.

وصف المحتويات  
Contents

الوزن القابل  
Gross Weight

عدد ونوع الطرود  
No. Type

كوسمابيا وردود الحبال

IRAQ

95089090  
والعاب مجتمعات وأصناف  
للتسلية أو للرياضة

23880 KG

1

اسم و توقيع ممثل الشركة انفاضة

اسم و توقيع ممثل الشركة المرسل اليها

تاريخ انفاض :  
مكان انفاض :  
رقم المخزون :

البضائع المستلمة :  
اصل الارشادية :  
الموجود :  
المقتصر :  
المنقص :

ملاحظات الشركة انفاضة عن التحويل :  
اعترف باستلام محتويات المانيفست المدرجة ادناه  
والعهد بايضاها ان المركز الكوركي

توقيع السائق



الاسم والتاريخ و توقيع ممثل المانيفست :  
Eljor Jasari

0837311



وینە بەرێوەبەرایەتی

ژمارە: 1748616

پلکەوت: 1748616

24/06/2023



فۆرمی وەرگرتنی پارە



1748616

حکومەتی هەرێمی کوردستان

وەزارەتی دارایی و ئابووری

بەرێوەبەرایەتی گشتی گومرگ

بەرێوەبەرایەتی گومرگی ئیبراهیم خەلیل

هەناردەیی کەل و بەل

ناوی خاوەن بار اسم مالك البضاعة	کۆمپانیا ورنود الجبال	ناوی پرێکار اسم الوكيل	رێکار سەحی حەسین	ژمارە پشکین رقم المحض	
ناوی شۆفێر اسم السائق	MEHMET GIFTCI	ژمارە پرێکار رقم الوكيل	74	شۆنێ لێهاتوو المرسل	دهوك
ژمارە ئۆتۆمبێل رقم السيارة	33ALM950/33DRK15	بەخشین اعفاء		شۆنێ بۆ ئێزێدراو المرسل اليه	توركيا
جۆری ئۆتۆمبێل نوع السيارة		کۆی بەهای مجموع القيمة	8,000	ژمارە مانفێست رقمناقصات النقل البري	8694026009615
ژ. پاسپورتا شۆفێر ر. جواز السائق		ژمارە پارچە عدد القطع	1	کێشی گشتی الوزن الكلي	23.880

الكمود	اسم المادة	الكمية	التعبئة	الوحدة	م.الكمية	و.الاجازة	م.القيمة	الضريبة	الفرصة	الرسم
95089090	بێداویستەکانی شاری باری دروست کراوی ئاسن کارەبانی و نا کارەبانی چگە ئە ئامێزە ئەلیکترۆنیەکان	1	8,000.00	کەم	8,000	8,000	8,000	6	40	400
<p>لە کەل بارجەکان + بێداویستی کرێدان رقم منافيسات الإستيراد:</p>										

کۆی رەسەمی گومرگی الرسم التكميري	\$400	پشکینێ سکاڵەر فحص سكاالر	\$25	بەکارهێنانی ناوغلۆ الاستعمال الداخلي	\$0
کرێ ی. پ. گومرگی اجور الكشف التكميري	\$20	کەرەلتێنە کشتوکال المحجر الزراعي	\$0	پۆلی دارایی رسم الطابع	\$2
پاچی دەرامەت ضريبة الدخل	\$6	کەرەلتێنە فێتەرلەر المحجر البيطري	\$0	کۆمەکی شێرپەنجە صندوق السرطان	\$0
سزا الغرامة	\$40	کەرەلتێنە بێناسازی المحجر الانشائي	\$0	کرێ ی. بانک عمولة المصرف	\$5
بەهای فۆرم قيمة الاستمارة	\$3	کەرەلتێنە ئەندروستی المحجر الصحي	\$0	کرێ ی. قەپان اجور الميزان	\$5
ئاوێدان کردنەوه اعادة الاعمار	\$0	کۆتێزۆلی جۆری السيطرة النوعية	\$0	پاکژکردن تعميم	\$0
رەسەمی چاککردنەوه رسم الصيانة	\$25	تاڵۆی ئۆتۆمبێل لوحة السيارة	\$0	پشکینێ سووکەمەلی فحص الوقود	\$0
دایپێکردنی کەسایەتی اتمامين الشخص	\$0	سەرچەم بە ئوسین المجموع كتابيا	\$531		

بەهای دۆلار:  
سەر صرف دۆلار:

1,300 دینار بەرامەتەر (691,000) دینار

ناو و واژووی فەرمانبەری بانک

ناو و واژووی فەرمانبەری گومرگی

زەبەر محمد حسن

بێژو  
عبدالله محمد  
بێژو یازگانی بانکێ دێژ



وېنهي به رڼوه به رايه تي

ژماره: 1748614

پټكوت: 1748614

24/06/2023



فؤرمي وه رگرتي پاره



حکومه تي هه رڼمي کوردستان

وه زارته تي دارايي و نابووري

به رڼوه به رايه تي گشتي گومرگ 1748614

به رڼوه به رايه تي گومرگي ليبراهيم خه ليل

هه ناردې کهل و بهل

ناوي خاوه ن بار	اسم مالك البضاعة كوهيانيا وريدود الجبال	ناوي بريكار	اسم الوكيل	ژماره ي پشكيني	رقم الفحص
ناوي شوقير	UDBAN OZDEMIR	ژماره ي بريكار	رقم الوكيل	شولني لنها توو	هه ولير
ژماره ي لؤتؤميئل	33AON107/33BYL 5	به خشين	اعفاء	شولني بؤ لؤدر او	توركي
جؤري لؤتؤميئل		كؤي به هاي	مجموع القيمة	ژماره ي هانفؤست	8694026009622
ژ. پاسپورتا شوقيري		ژماره ي پارچه	عدد القطع	رعاقيست النقل البري	25,280
ر. جواز السائق				كيشي گشتي	
				الوزن الكلي	

الكود	اسم المادة	الكمية	التعبئة	الوحدة	م. الكمية	م. القيمة	الضريبة القرامة البسم
95089090	بيداوسته كالي شاري بازي دروست كراوي تاسن	1	9,600.00	كغم	9,600	9,600	480 48 8
	كاره بايي و نا كاره بايي چكه له تاملرزه نه ليكترؤنه كان						

دكته لي بارجه كان بيداوستيخ كريدان  
رقم مناقيست الاستيراد:

كؤي ره سمي گومرگي	\$480	پشكيني سكا نه	\$25	به كار هنياني ناو غؤ	\$0
الرسم الكمركي		فحص سكا نه		الاستعمال الداخلي	
كرتي ي پ. گومرگي	\$20	كه رة لتي نه ي كشتو كال	\$0	پولي دارايي	\$2
اجور الكشف الكمركي		المحجر الزراعي		رسم الطابع	
پاچي دورامه ت	\$8	كه رة لتي نه ي قيتنه رنه ري	\$0	كؤمه كي شؤريه نه	\$0
ضريبة الدخل		المحجر البيطري		صندوق السرطان	
سؤا	\$48	كه رة لتي نه ي بيناسازي	\$0	كرتي ي بانك	\$5
الفرامة		المحجر الانشالي		عمولة المصروف	
به هاي فؤرم	\$3	كه رة لتي نه ي نه لدروستي	\$0	كرتي ي قه پان	\$5
قيمة الاستثمار		المحجر الصحي		اجور الميزان	
ناو ددان كريدنه وه	\$0	كؤنرؤلي جؤري	\$0	پاكرؤن	\$0
اعادة الاصهار		السيطرة النوعية		تعليم	
ره سمي چاكرؤنه وه	\$25	تا بلاؤ لؤتؤميئل	\$0	پشكيني سوو ته مئي	\$0
رسم الصيانة		لوحة السيارة		فحص الوطود	
دايكتري دلي كه سايه تي	\$0				
اتامين الشخص					
سه رجهم به ژماره	\$621	سه رجهم به لوسين			
المجموع رقما		المجموع كتابيا			

شهن سهد و تسيست ويهك دولار

پاره هاته و مرگرتن كاشو و واؤوي فهرما به ري بانك  
ميژوو  
بند الله

1,300 دينار به رامي بهر (808,000) دينار

ناو و واؤوي فهرما به ري گومرگي

به هاي دولار  
سعر صرف الدولار





جمهورية العراق  
Republic of Iraq



وزارة النقل

الشركة العامة للنقل البري

Ministry of transportation

General Co. for Land Transportation

نسخة الكمارك الحدودية

مناقيسات ادخال الي / تركيا

Manifest of automated entry

0837312

20,000 IQD

سعر المنافيسات



8 694026 009622

AOALIM MIDDLE EAST

مكتب الاصدار:  
IBRAHIM KHALIL CUS.

عن طريق:

33AON107/338Y15

رقم المركبة:  
Vehicle No:

توركا

To:.....  
الـ

92003218641609  
UDBAN OZDEMIR

اسم السائق:  
Driver Name:

هولر

From:.....  
من

التسليم العدوي:  
No. ....

2023-06-24

التاريخ:  
Date: .....

اسم البايخرة  
Ship Name

المرسل اليه  
Send To

المرسل  
Sender

المنشأ  
Origin

رقم الاعتماد  
L.C.

وصف المحتويات  
Contents

الوزن القاسم  
Gross Weight

عدد ونوع الطرود  
No. Type

25280 KG

1

95089090  
للتسلية أو للرياضة  
والألعاب مجتمعات وأصناف

IRAQ

كومانيا وردود الجبال

اسم و توقيع ممثل الشركة الناقلة

اسم و توقيع ممثل الشركة المرسل اليها

تاريخ التفاض:

مكان التفاض:

رقم المفزن:

ملاحظات الشركة الناقلة عن التحميل:  
اعتدق باستلام محتويات المناقيسات المدرجة أدناه  
والعهد بارساها الى المركز الكومركي

توقيع السائق



الاسم الثلاثي و توقيع ممثل المناقيسات:

Eljar Jasim